

Súd: Okresný súd Prešov
Spisová značka: 7C/18/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119229419
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 12. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Farkášová
ECLI: ECLI:SK:OSPO:2019:6119229419.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prešov sudkyňou JUDr. Danou Farkášovou v právnej veci žalobcu: M. O., C.. XX.XX.XXXX, S. O. XXXX/XX, XXX XX M., právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou OLŠOVSKÝ, spol. s r.o., so sídlom G. Švéniho 6, 971 01 Prievidza, IČO: 50 595 652, proti žalovaným: X. W.. Y. I. Č., C.. XX.XX.XXXX, S. N. XXXXX/XXB, XXX XX M., 2. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., so sídlom Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, IČO: 00 151 700, v spore zaplatenie 5.267,19 Eur s prísl., takto

rozhodol:

- I. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 4.197,50 Eur zastavuje.
- II. Žalovaní v 1. a 2.rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 993,48 Eur, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.
- III. V prevyšujúcej časti súd žalobný návrh žalobcu zamieťa.
- IV. Žalobca má vo vzťahu k žalovaným v 1. a 2.rade nárok na náhradu trov konania v rozsahu 82,62 %, o výške ktorých bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

1. Žalobca návrhom doručeným Okresnému súdu Banská Bystrica žiadal, aby súd zaviazal žalované v 1. a 2. rade spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 5.267,19 Eur spolu s úrokom z omeškania na tom skutkovom základe, že dopravnou nehodou dňa XX.XX.XXXX vznikla žalobcovi škoda, zároveň v tejto súvislosti bola žalovaná obvinená z prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona, ktorá sa k skutku priznala. V tomto trestnom konaní bol žalobca ako poškodený v súvislosti s trestným rozkazom zo dňa 30. mája 2018 číslo 6T/50/2018 odkázaný na občianskoprávne konanie. V predmetnej veci utrpel žalobca škodu na zdraví a vecnú majetkovú škodu. Škoda na zdraví spočíva v bolestnom, ktoré vyplýva zo Znaleckého posudku číslo XX/XXXX H. Q. X. B. XXXX B.. T. S., znalca pre odbor zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, ktorý vypočítal a celkovo určil 75 bodov pri bodovom ohodnotení 18,24 Eur, spolu sumu 1.368 Eur. Náklady na vypracovanie tohto znaleckého posudku predstavujú sumu 458,16 Eur. Ďalej žalobcovi vznikla materiálna škoda vo výške 2.721 Eur, ktorá spočíva v škode na motorovom vozidla, evidenčné číslo M., ktoré žalobca vlastnil a pri ktorom pri dopravnej nehode vznikla totálna škoda. Výšku škody určil znalec Y. A. Š. A. H. M. Č. X/XXXX s tým, že od tejto sumy sa odpočítala čiastka 624 Eur, ktorú žalobca dostal za predaj vraku vozidla. Náklady v trestnom konaní za právne služby Q.. L. ako splnomocnencovi, ktorý zastupoval žalobcu ako poškodeného v trestnom konaní predstavovali sumu 720,03 eur.

2. Platobným rozkazom Okresného súdu Banská Bystrica v upomínacom konaní spisová značka 3Up/150/2019 zo dňa 8. marca 2019 súd zaviazal žalované v 1. a 2. rade, aby zaplatili žalobcovi istinu vo výške 5.267,19 Eur, alebo aby v tej istej lehote podali odôvodnený odpor na tomto súde.

3. Dňa 18.03.2019 bol Okresnému súdu Banská Bystrica doručený odpor žalovaného v 2. rade, v ktorom rozporoval nárok žalobcu v celom rozsahu, a to z dôvodu nepreukázania základu uplatneného nároku, ako aj jeho výšky. V predmetnej veci nebolo sporným, že motorové vozidlo H. M. XXX, K. Č. M., ktoré viedla žalovaná v 1.rade bolo v čase dopravnej nehody poistené v Allianz Slovenskej poisťovni, a.s. Ako poisťovateľovi povinne zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla bola predmetná poistná udalosť žalovanej v 2.rade poisteným oznámená. V uvedenom hlásení škodovej udalosti poistený uviedol, že v čase škodovej udalosti poistená išla vo svojom jazdnom pruhu, vo vedľajšom pruhu išiel M. O.. Zatiaľ z nezistených dôvodov sa stretla predná časť vozidla poistenej so zadnou časťou vozidla pána O. a došlo k havárii, pri ktorej došlo k ujme na majetku a k zdravotnej ujme pána O. a jeho spolujazdca s tým, že v čase hlásenia poistnej udalosti nebol určený vinník nehody. Z uvedeného je takto zrejmé, že poistenej žalovanej sa nepriznáva zavinenie na predmetnej škodovej udalosti a teda, aby bola daná jeho zodpovednosť za vzniknutú škodu okrem iného aj žalobcu. Trestné konanie vedené pred Okresným súdom Poprad pod spisovou značkou 6T/50/2018, ktorého predmetom je stanovenie zodpovednosti na vzniku dopravnej nehody zo dňa 11.11.2017 nie je toho času právoplatne skončené, čím nebolo právoplatne rozhodnuté o tom, kto za škodu zodpovedá. Nie je možné žalobcu v tomto štádiu považovať za poškodeného v zmysle ustanovenia § 2 písm. g) Zákona č. 381/2001 Z.z. Pred ukončením trestného konania vo veci je preto vylúčené, aby poisťovateľ povinne zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla mohol usporiadať nesporné nároky na náhradu škody v rozsahu poistného krytia v zmysle platnej právnej úpravy. Žalovaný v 2.rade namietal pasívnu legitímáciu tak žalovaného v 2.rade pre toto konanie, ako aj žalovanej v 1.rade a žalobu žiadal zamietnuť. Bezprostredne potom, čo žalovanému v 2.rade bola predmetná poistná udalosť poisteným oznámená, žalobca bol dňa 15.11.2017 písomne upovedomený o tom, že v prípade, že si bude uplatňovať nárok na náhradu škody z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, je potrebné predložiť doklady, a to hlásenie škodovej udalosti pre poškodeného, originál posudku o bolestnom vyplnený posudzujúcim lekárom vrátane predloženia kópie lekárskeho správ o utrpených zraneniach, priebehu liečenia a zároveň bol informovaný o tom, že jeho prípadné nároky na náhradu škody je možné vysporiadať až na základe právoplatného rozhodnutia o zavinení dopravnej nehody. Napriek uvedeným výzvam aj zo dňa 03.02.2018, žalobca doručil iba kópiu osvedčenia o evidencii motorového vozidla továrskej H. M. XXX. Žalobca si doposiaľ u žalovaného v 2. rade neuplatnil žiadne nároky na náhradu škody, ani nepredložil doklady, o ktoré bol žalovaným v 2.rade požiadajú. Žalovanému v 2.rade neboli predložené žiadne lekárske správy o priebehu a liečbe utrpených zranení žalobcu. Nie je možné kvalifikovane vyjadriť sa k správnosti záverov žalobcom predloženého posudku. Nutnosť predloženia lekárskeho správ odôvodňuje žalovaný v 2.rade aj s poukazom na to, že so žalobcom predloženého dôkazu vyplýva, že už skôr boli pre žalobcu vypracované posudky, ktorými mu bolo ohodnotené bolestné, pričom bez predložených lekárskeho správ nie je možné posúdiť, ktoré zhodnotenie je správne, a teda ani posúdiť žalobcom tvrdenú dôvodnosť jeho nároku titulom bolestného vo výške 1.368 Eur. Navyše, keďže žalobcom predložený dôkaz číslo 21/2018 nemá zákonom predpísané nenáležitosti, nemôže slúžiť ako dôkaz zabezpečený súdom v konaní, a preto aj jeho dôkazná sila je na úrovni súkromnej listiny, ktorá doposiaľ nebola v zmysle vyššie uvedeného preukázaná ako správna. Nárok žalobcu na náhradu sumy 458,16 Eur titulom nákladov vynaložených za vypracovanie znaleckého posudku žalovaný namietá v celom rozsahu ako nedôvodný a nepreukázaný. Znalecký posudok nebol vypracovaný výlučne pre účely uplatnenia nároku na náhradu škody žalobcom. Rovnako je z jeho obsahu zrejmé, že podstatná časť znaleckého posudku sa týka znaleckého posudzovania a hodnotenia bolestného poškodeného K. O.. Nárok na náhradu materiálnej škody 2.721 Eur spočívajúci v škode na motorovom vozidle M. žalovaný v 2.rade nerozporuje. Po právoplatnom ukončení trestného konania sa vyrieši otázka zavinenia predmetnej dopravnej nehody a bude možné tento nárok podľa výsledkov trestného konania vysporiadať. K nároku na trovy splnomocnenca žalovaný v 2.rade poukázal na znenie § 4 zákona o PZP, nároky uplatnené žalobcom v tomto konaní titulom nákladov v trestnom konaní za právne služby Q.. L. ako splnomocnencovi poškodeného spojené s uplatnením škody v celkovej výške 720,03 Eur nie sú predmetným poistením kryté, a preto v tejto časti je žalobu potrebné zamietnuť. Z predloženého vyúčtovania právnych služieb je zrejmé, že tieto právne služby nie sú vo výlučnej príčinnej súvislosti so zastupovaním žalobcu ako poškodeného v trestnom konaní.

4. Dňa 3. apríla 2019 bol doručený Okresnému súdu Banská Bystrica odpor žalovanej v 1.rade, v ktorom uviedla, že v prípade uplatnenia nároku na náhradu škody musí byť preukázaná výška škody, ktorá bola spôsobená. Znalecký posudok vystavený B.. T. S. v celom rozsahu žalovaná v 1.rade

spochybnila, nakoľko v predmetnom znaleckom posudku nie je uvedené, z akých konkrétnych podkladov vychádzal a teda znalecký posudok je vypracovaný v rozpore so znením § 17 ods. 5 zákona o znalcoch a tlmočníkoch. Rovnako pokiaľ ide o náklady na vyhotovenie znaleckého posudku, ktorý nie je relevantným podkladom pre určenie výšky škody z dôvodov, že neobsahuje zákonom vyžadované náležitosti, žalovaná v 1. rade spochybnila oprávnenosť celého nároku, ktorý si žalobca za vypracovanie tohto znaleckého posudku uplatnil. Okrem iného poukázala aj na to, že úhrada sumy uvedenej v návrhu na vydanie platobného rozkazu za vypracovanie znaleckého posudku nie je ničím preukázaná a jedná sa len o ničím nepodložené tvrdenie žalobcu. V znaleckom posudku bol posudzovaný aj zdravotný stav K. O.. Pokiaľ ide o výšku škody na motorovom vozidle, tú tiež spochybňuje. Žalobca si uplatňuje škodu vo výške 2.721 Eur, ktorú určil ako rozdiel sumy 3.345 Eur, ktorá bola ako hodnota vozidla určená znalcom Y. Š. a sumy 624 Eur, ktorá mu bola uhradená za použiteľné zvyšky vozidla žalovaným v 2.rade. Hodnota vozidla určená znalcom vo výške 3.345 Eur je oproti hodnote vozidiel, ktoré samotný znalec uviedol v znaleckom posudku, ktoré sa reálne predávali v priemere takmer o 14 % vyššia. V neposlednom rade žalovaná v 1.rade poukázala na fakt, že každé vozidlo, ktoré znalec uviedol ako relevantné pre určenie trhovej ceny, a teda výšky škody, ktorú si žalobca uplatnil má nižšiu hodnotu ako si uplatnil žalobca, a to aj s poukazom na to, že sa jedná o vozidlá novšie, ako bolo motorové vozidlo žalobcu.

5. V písomnom podaní, súdu doručenom dňa 27.05.2019 žalovaný v 2.rade súdu uviedol, že z dôvodu predloženého trestného rozsudku zo dňa 01.04.2019 poukázal žalobcovi sumu 2.721 Eur titulom náhrady škody za poškodenie motorového vozidla.

6. Žalobca vo svojom podaní, súdu doručenom dňa 12.06.2019, uviedol, že v časti o zaplatenie sumy 2.721 Eur berie svoj žalobný návrh späť a rovnako sumy 1.095 Eur ako náhrady za bolestné, ktoré si uplatnil v žalobe a to z dôvodu, že tieto sumy boli zo strany žalovaného v 2. rade žalobcovi v celom rozsahu poukázané. Pokiaľ ide o zaplatenie sumy 458,16 Eur, žalobca titulom nákladov za vypracovanie znaleckého posudku, na zaplatení tejto sumy zotrval. Žalovaný v 2. rade mu uhradil titulom bolestného iba sumu vo výške 1.095 Eur, nezaplatil sumu 273 Eur, na ktorej v celom rozsahu zotrval. Rovnako neboli zaplatené trovy splnomocnenca v trestnom konaní, ktoré žalobcovi ako poškodenému vznikli vo výške 720,03 Eur. V písomnom podaní zo dňa 01.07.2019 žalovaný v 2.rade zotrval na svojich právnych záveroch, mal za to, že náklady titulom znaleckého posudku, ako aj trov splnomocnenca sú v celom rozsahu nedôvodné.

7. Žalovaná v 1. rade vo svojom písomnom podaní zo dňa 03.09.2019 trvala na svojej právnej argumentácii, ktorú vyjadrila vo svojich písomných podaniach. Mala za to, že náhrada vo výške 458,16 Eur za vypracovanie znaleckého posudku, náhrada za bolesť vo výške 273 Eur, ako aj náklady na zastupovanie poškodeného v trestnom konaní vo výške 720,03 Eur sú v celom rozsahu nedôvodné.

8. Súd vykonal dokazovanie oboznámením listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou súdneho spisu, pripojením trestného spisu Okresného súdu Poprad sp. zn. 6T/50/2018, ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav:

9. Rozsudkom Okresného súdu Poprad spisová značka 6T/50/2018 - 381 zo dňa 06.03.2019 bola žalovaná v 1.rade uznaná vinná, že dňa 11.11. 2017 v čase o 08:19 hod. na diaľnici Q. T. - A., A. O. L. O. Š. C. M., viedla motorové vozidlo továrenskej značky M. XXX, K. Č. M.-XXX J. v pravom jazdnom pruhu, kde pri prejazde úseku Q. A. I. XXX,X, A. I. L. N., L. M., sa nevenovala plne vedeniu vozidla, nesledovala situáciu v cestnej premávke a nedodržala dostatočný bočný odstup od predchádzaného vozidla, následkom čoho prednou pravou časťou vozidla narazila do predchádzaného vozidla, následkom čoho prednou pravou časťou vozidla narazila do zadnej ľavej časti pred ňou idúceho motorového vozidla továrenskej značky M. XXX, K. Č.O. M.-XXXCE, A. M. O., ktoré po náraze pokračovalo v jazde k pravému okraju vozovky v bočnom šmyku, kde následne vošlo ľavým bokom do priekopy, v ktorej po nárazoch do svahu a rotácii sa prevrátilo do konečnej polohy kolmo smerom k diaľnici, pri prevrátení vozidla vypadla cez pravé zadné bočné okno spolujazdkyňa K. O. sediaci nepripútaná bezpečnostným pásom na zadnom sedadle, pri dopravnej C. K. O. utrpela I.J. M. B. L. B. A. L. O. T. A., D.-H. U. N. A. L. D. X. H. A., D. U. M. P., M. I. J., Č. A. L. B. M. X. Q. O. I. J., H. L. I. I., M. M. M., M. L. M., O. H. U. A. X - A.. U. A. X., M. M. A. A. L. Q. N., M. O., H. M. A. D. X. Š. O. Q. J. A., Š. H. A. stredne ťažkého stupňa, s dobou liečenia a závažným obmedzením v obvyklom spôsobe života v priemere 2 - 3 mesiace a M. O. P. H. O. L. A., M. B. X. L. L. A. X. L. U. A. Č. A. O. Q. T. A. D. X D.L., X. A. porušila ustanovenie § 3 ods. 2 písm. a), § 4

ods. 1 písm. c), § 15 ods. 3 Zákona č. 8/2009 o cestnej premávke, teda inému z nedbanlivosti spôsobila ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchala prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona, za čo jej súd uložil podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona s použitím § 36 písm. j), písm. l) Trestného zákona § 38 ods. 2, ods. 3 Trestného zákona a § 56 ods. 1,2 Trestného zákona peňažný trest vo výmere 500 Eur. Podľa § 57 ods. 3 Trestného zákona jej pre prípad úmyselného zmarenia výkonu peňažného trestu uložil náhradný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov. Poškodených K. O., M. O. s ich nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces.

10. Žalobca k žalobe predložil Znalecký posudok číslo 21/2018 B.. T. S., znalca pre odbor zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, ktorý určil celkový počet bodov poškodenia zdravia žalobcu 75 bodov, a to položka 5 - pomliaždenie a odreniny tváre väčšieho rozsahu 15 bodov, položka 2 - tržná, zmliazdená rana hlavy 10 bodov a položka 11b zlomenina spodiny očné s miernym posunom 50 bodov. Nespornou skutočnosťou medzi stranami sporu bolo to, že vozidlo žalovanej v 1.rade bolo poistené u žalovaného v 2.rade. Z dokladu číslo XX/XXXX H. T. S. vyplýva vyúčtovanie za vypracovaný znalecký posudok, celková suma 458,16 Eur, ktorú žalobca predložením výpisu o elektronickej platbe z pripojeného trestného spisu v celom rozsahu zaplatil.

11. Z vyúčtovania trov právneho zastúpenia ako splnomocnenca Q.. V. L., ktorý zastupoval K. O. X. M. O. v rámci prebiehajúceho trestného konania vyplýva vyúčtovanie trov právneho zastúpenia celkovo za 7 úkonov právnej pomoci, prevzatie a prvá porada zo dňa 20. novembra 2017, porada s klientom zo dňa 19.01.2018, účasť pri výsluchu poškodeného O. dňa 27.02.2018, účasť pri A. O. dňa 27.02.2018, konzultácia s B.. S. 06.03.2018, konzultácia O. B.. S. 07.03.2018 a písomné podanie vo veci samej zo dňa 20. marca 2018, celková suma 454,97 Eur a cestovné náhrady na účasť na výsluchu svedkov poškodených dňa 27.02.2018, cesta M. B., B. M., celkovo 322 kilometrov, predstavovali cestovné náhrady spolu 265,05 Eur, celkové trovy splnomocnenca uplatnené touto žalobou predstavujú 720,03 Eur.

12. Súdu bol predložený aj Znalecký posudok Č. X/XXXX H. Y.. A. Š., ktorý určil celkovú všeobecnú hodnotu vozidla M. XXX na sumu 3.345 Eur.

13. Z hlásenia škodovej udalosti vyplýva príčina - stret poisteného vozidla s iným pohybujúcim sa motorovým vozidlom, miera zavinenia, neurčené zavinenie. Listom zo dňa 15. novembra 2017 adresovaný žalobcovi, žalovaný v 2.rade uviedol, že zaregistroval pod hore uvedeným číslom škodovú udalosť, ktorá sa stala pri dopravnej nehode. Zároveň bol žalobca vyzvaný, aby žalovanému v 2.rade predložil originál vyplneného tlačiva, hlásenie pre poškodeného, originál posudku o bolestnom vyplnený posudzujúcim lekárom, originál posudku o sťažení spoločenského uplatnenia, kópiu lekárskeho správ o utrpených zraneniach, priebehu liečenia a trvalých následkov, originál dokladov o úhrade nákladov spojených s liečením. Zároveň mu zaslal kópiu lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia. Listom zo dňa 03.02.2018 vyzval žalovaný v 2.rade žalobcu, že je im potrebné ešte predložiť právoplatné rozhodnutie o zavinení predmetnej nehody.

14. V písomnom podaní zo dňa 27.05.2019 žalovaný v 2.rade oznámil súdu, že sumu 2.721 Eur titulom poškodenia motorového vozidla poukázal žalobcovi dňa 01.04.2019 a rovnako sumu bolestného vo výške 1.095 Eur, celkovo za 60 bodov, pri hodnote bodu 18,24 Eur. Z uvedeného dôvodu právny zástupca žalobcu vo svojom písomnom podaní zo dňa 12.06.2019 vzal žalobný návrh späť v časti o zaplatenie sumy 2.721 Eur a sumy 1.095 Eur. Rovnako v písomnom podaní, ktoré bolo súdu doručené dňa 25.11.2019 vzal právny zástupca žalobcu svoj žalobný návrh späť v časti o zaplatenie sumy 229,08 Eur, keď uviedol, že požaduje zaplatenie iba polovičnej sumy titulom nákladov na vypracovanie znaleckého posudku 229,08 Eur, z dôvodu, že tento znalecký posudok bol vypracovaný aj na ohodnotenie poškodenia zdravia K. O.. Rovnako, pokiaľ ide o trovy splnomocnenca v trestnom konaní žiadal priznať celkovú sumu 567,61 Eur, vo zvyšnej časti vzal svoj žalobný návrh späť, žiadal priznať úkony príprava a prvá porada zo dňa 20. novembra 2017, porada s klientom zo dňa 19.01.2018, účasť pri výsluchu svedka poškodeného z 27.02.2018 a písomné podanie vo veci samej uplatnenia škody zo dňa 20. marca 2018, spolu s cestovnými náhradami spolu sumu 567,61 Eur. Rovnako žiadal priznať zaplatenie sumy 273 Eur titulom rozdielu medzi znaleckým posudkom B.. S. a sumou, ktorá bola vo výške 1.095 Eur poukázaná zo strany žalovaného v 2.rade v prospech účtu žalobcu.

15. Právny zástupca žalobcu na súdom nariadených pojednávaniach uvádzal, že vo zvyšnej časti je žalobný návrh žalobcu v celom rozsahu dôvodný. Zástupkyňa žalovaného v 2. rade mala za to, že náklady za vypracovanie znaleckého posudku sú v celom rozsahu nedôvodné. Poukázala zároveň na to, že rozsah poškodenia zdravia žalobcu bol oveľa nižšieho rozsahu ako poškodenie zdravia jeho manželky K. O.. S touto sumou nesúhlasila. Rovnako nesúhlasila s trovami splnomocnenca v rámci trestného konania, ktoré podľa jej názoru nie sú poistením kryté. Mala za to, že sú nedôvodné, neboli vyčíslené, splnomocnenec zastupoval dvoch, preto táto odmena mala byť z jeho strany krátená. Žalovaná v 1. rade sa pridržala svojich písomných vyjadrení.

16. Na základe takto zisteného skutkového stavu, súd právne uzatvára:

17. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

18. Podľa § 442 ods. 2 Občianskeho zákonníka, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

19. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorazovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

20. Podľa § 2 ods. 1 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia (ďalej len Zákon č. 447/2004 Z.z.), bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

21. Podľa § 3 ods. 1, 2 Zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov. Náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku (§ 7 a 8 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>). Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>> a III. časti <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>.

22. Podľa § 5 ods. 1, 2 Zákona č. 437/2004 Z.z., pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>). Výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2 % z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

23. Podľa § 7 ods. 6 Zákona č. 437/2004 Z.z., ak vzniknú dôvodné pochybnosti o správnom hodnotení bolestného alebo o správnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku, môžu osoby uvedené v odsekoch 3 a 4 požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa osobitného predpisu.8) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2004/437/20140801>>

24. Podľa § 4 ods. 2 Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu

- a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení,
- b) škody vzniknutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou vecí,
- c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nesplnil povinnosti uvedené v § 11 ods. 6 písm. a) alebo písm. b) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2001/381/20191001>> alebo poisťovateľ neoprávnene odmietol poskytnúť poistné plnenie, alebo neoprávnene krátil poskytnuté poistné plnenie,
- d) ušlého zisku.

25. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázaný protiprávny úkon žalovanej v 1.rade z predloženého rozsudku Okresného súdu Poprad 6T/50/2018 - 381 zo dňa 06. marca 2019, ktorým žalovaná v 1.rade bola uznaná vinná zo spôsobenia dopravnej nehody zo dňa XX.XX.XXXX, pri ktorej došlo k poškodeniu zdravia a škody na majetku u žalobcu, za čo jej súd uložil peňažný trest vo výmere 500 Eur, uložil náhradný trest odňatia slobody vo výmere 5 rokov a poškodeného žalobcu M. O. odkázal s jeho nárokom na náhradu škody na civilné súdne konanie.

26. Pre späťvzatie žalobného návrhu na základe písomného podania žalobcu v časti o zaplatenie sumy 4.197,50 Eur so súhlasom žalovaných v 1. a 2. rade, ktoré na pojednávaní dňa 09.12.2019 so späťvzatím žaloby v tejto časti súhlasili, súd postupom podľa § 144 a 145 CSP konanie v tejto časti zastavil.

27. Súd zaviazal žalovaných v 1. a 2. rade zaplatiť žalobcovi celkovú sumu 993,48 Eur, ktorá pozostáva zo sumy 273 Eur titulom doplatenia rozdielu bolestného podľa znaleckého M. B.. T. S., znalca pre odbor zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgie číslo 21/2018, ktorý pri poškodení zdravia žalobcu určil celkový počet bodov bolestného 75 bodov, a to za položku 5 M. X. L. D. A. U. 15 bodov, M. X. D. H. U. N. XX S. X. M. XXb H. O. L.C. O. B. M. 50 bodov. Podľa § 5 ods. 1 a 2 Zákona číslo 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia v súvislosti s Opatrením Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky číslo 03240 - OL- 2017 zo dňa 17.05.2017 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2017 je hodnota bodu 18,24 Eur za 1 bod. Na základe toho patrí žalobcovi titulom poškodenia jeho zdravia podľa predloženého znaleckého posudku náhrada bolestného v sume 1.368 Eur (18,24 krát 75 bodov). Žalovaný v 2.rade zaplatil žalobcovi sumu 1.095 Eur. Rozdiel predstavuje sumu 273 Eur, ktorú súd žalobcovi priznal v celom rozsahu.

28. Podľa § 7 ods. 6 Zákona č. 437/2004 Z.z., ak vzniknú dôvodné pochybnosti o správnom hodnotení bolestného alebo o správnom hodnotení sťaženia spoločenského uplatnenia v lekárskom posudku, môžu osoby uvedené v odsekoch 3 a 4 požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa osobitného predpisu.

29. Súd je toho názoru, že predložený Znalecký posudok číslo XX/XXXX B.. T. S., znalca pre odbor zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia spĺňa všetky náležitosti súkromného znaleckého posudku podľa § 209 CSP, vrátane náležitosti podľa § 17 Zákona číslo 382/2004 Z.z. o znalcoch a tlmočníkoch. Tento znalecký posudok obsahuje znaleckú doložku, ako aj všetky zákonné náležitosti, ktoré vyžaduje zákon o znalcoch a tlmočníkoch. Žalovaný v 2. rade súdu nepredložil žiaden relevantný dôkaz, podľa ktorého by súd nemal brať do úvahy počet bodov, ktoré vymedzil v rámci bolestného znalec pri ohodnotení poškodenia zdravia žalobcu. Žalobca ako poškodený bol oprávnený pri pochybnostiach pri ohodnotení poškodenia jeho zdravia, dať si vypracovať znalecký posudok, ak nesúhlasil so znaleckými posudkami, ktoré boli vypracované v rámci trestného konania v súlade s § 7 ods. 6 Zákona č. 437/2004 Z.z. Zo strany žalovaných nebol v spore predložený žiaden dôkaz, ktorý by počet bodov pri ohodnotení poškodenia zdravia žalobcu v tomto znaleckom posudku spochybnil. Súd tak výšku bolestného, ktorá bola určená B.. T. S. považoval v celom rozsahu za dôvodnú a žalobcovi priznal doplatok bolestného v sume 273 Eur ako rozdiel medzi týmto znaleckým posudkom, kde výška bolestného predstavuje 1.368 Eur a sumou, ktorá bola zo strany žalovaného v 2.rade žalobcovi poukázaná vo výške 1.095 Eur.

30. Ako druhú položku súd priznal žalobcovi sumu 229,08 Eur ako náklady na vypracovanie znaleckého posudku B.. T. S. Č. XX/XXXX.

31. Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka je súd toho názoru, že žalobca má nárok na náhradu nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky, t.j. na úhradu nákladov za vypracovaný znalecký posudok. Táto položka bola potrebná na výplatu poistného plnenia žalovaným v 2.rade. Súdna prax sa zjednotila na tom, že podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka sa za príslušenstvo pohľadávky považujú náklady spojené s jej uplatnením, t.j. aj suma, ktorú žalobca vynaložil za vypracovanie znaleckého posudku číslo 21/2018. Zaplatenie tejto sumy mal súd preukázané z trestného spisu, ktorý súd oboznamoval na pojednávaní, kde táto suma celkovo vo výške 458,16 Eur bola žalobcom znalcovi zaplatená. Za nedôvodné súd považoval námietky žalovaných v 1. a 2. rade o neprimeranej sume z dôvodu, že znalecký posudok B.. S. bol vypracovaný aj na ohodnotenie poškodenia zdravia jednak žalobcu a jednak X. K. O.. Súd zohľadnil, že polovičná suma vo výške 229,08 Eur po čiastočnom späťvzatí žaloby zo strany žalobcu, je v celom rozsahu dôvodná aj s poukazom na rozsah poškodenia

zdravia, ktoré pri dopravnej nehode, ktorú spôsobila žalovaná v 1.rade utrpel žalobca. Žalobcovi tak priznal sumu 229,08 Eur.

32. V tomto spore žalované rozporovali uplatnenú položku trov splnomocnenca, kde z obsahu trestného spisu, ktorý súd oboznámil na pojednávaní Q.. L. ako splnomocnenec zastupoval žalobcu ako poškodeného v rámci trestného konania. Za dôvodnú považoval súd v rámci týchto trov iba sumu 491,40 Eur, z dôvodu trov splnomocnenca, ktoré vznikli v trestnom konaní pri zastupovaní žalobcu ako poškodeného.

33. Podľa § 53 ods. 1 Trestného poriadku, zúčastnená osoba a poškodený sa môžu dať zastupovať splnomocnencom. Splnomocnencom poškodeného môže byť aj poverený zástupca organizácie na pomoc poškodeným.

34. Podľa § 557 ods. 2 Trestného poriadku, súd môže podľa okolností prípadu rozhodnúť na návrh poškodeného o tom, že odsúdenému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému celé trovy alebo ich časť, ktoré súvisia s účasťou poškodeného v trestnom konaní, a to aj v prípade, ak poškodenému nebol priznaný nárok na náhradu škody ani sčasti.

35. Podľa § 4 ods. 2 písm. c) Zákona číslo 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu, poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nesplnil povinnosti uvedené v § 11 ods. 6 písm. a) alebo písm. b) <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2001/381/20191001>> alebo poisťovateľ neoprávnene odmietol poskytnúť poisťné plnenie, alebo neoprávnene krátil poskytnuté poisťné plnenie.

36. Súd je toho názoru, že v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) Zákona číslo 381/2001 Z.z. pokiaľ ide o nárok na náhradu nákladov spojených s právnym zastúpením pri škode podľa § 4 ods. 2 písm. c) Zákona číslo 381/2001 Z.z. povinným zmluvným poistením sú kryté len nároky na náhradu účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatnení tohto nároku. Otázka účelnosti vynaložených trov vždy závisí od konkrétnych okolností danej veci. Ak náhrada škody bola poškodeným uplatnená v trestnom konaní s tým, že poškodený bol odkázaný na občianskoprávne konanie, možno trovy právneho zastúpenia poškodeného v tomto trestnom konaní podľa názoru súdu považovať jednoznačne za účelne vynaložené v súlade s § 4 ods. 2 písm. c) Zákona číslo 381/2001 Z.z. V konaní pred Okresným súdom Poprad bola žalovaná v 1.rade uznaná vinná, pričom žalobca ako poškodený bol odkázaný so svojim nárokom na náhradu škody na občianskoprávne konanie. Súd je toho názoru, že má preto nárok na náhradu škody pozostávajúcej z trov jeho právneho zastúpenia v trestnom konaní a rovnako aj nákladov na obstaranie znaleckého posudku, ktorým bola vyčíslená škoda a to napriek tomu, že v následnom občianskoprávnom konaní predložil svoj ďalší znalecký posudok ohľadne svojho zdravia. Je potrebné uviesť, že trovy právneho zastúpenia žalobcu ako poškodeného v trestnom konaní vznikli jednoznačne v dôsledku a v priamej príčinnej súvislosti s protiprávnym konaním žalovanej v 1.rade a iba skutočnosť, že o nich nebolo rozhodnuté v trestnom konaní, podľa názoru súdu nezakladá stav, že by mal byť poškodený tohto práva zbavený. Žalobcovi skutočne v dôsledku uplatňovania jeho práv v trestnom konaní vznikla ujma odrážajúca sa v jeho majetkovej sfére v podobe zmenšenia jeho majetku vo výške jednak poškodenia motorového vozidla a jednak aj v škode na zdraví. Niet dôvodu na to, aby škodca, respektíve, ako to bolo v tejto veci, poisťovateľ škodcu neuhradil žalobcovi ako poškodenému v rámci náhrady škody všetky náklady, ktoré vynaložil v trestnom konaní na svoju obhajobu. Obsah základného práva poškodeného na právne zastúpenie v trestnom konaní spočívajúci v možnosti zvoliť si obhajcu, nemôže byť z hľadiska rozsahu nároku na náhradu škody neobmedzený. Podľa názoru súdu by bolo popretím základných predpokladov pre náhradu škody, aby škoda, respektíve jeho poisťovateľ hradil aj náklady spojené so zastúpením, ktoré boli poškodeným vynaložené bezúčelne. Treba preto uplatniť účelné obmedzenie. Prijatý záver žiadnym spôsobom neobmedzuje právo poškodeného zvoliť si právneho zástupcu v trestnom konaní, ale iba limituje právo poškodeného na náhradu účelne vynaložených nákladov v konaní. Účelnosť vynaložených nákladov na trovy obhajoby znamená jednak to, že poškodený nie je povinný hradiť tieto náklady, ak jednotlivé úkony právnej služby zástupcu poškodeného neboli realizované v priamej súvislosti so zastupovaním poškodeného v trestnom konaní. V tejto súvislosti je súd toho názoru, že právny zástupca žalobcu ako poškodeného si vyúčtoval odmenu za úkony právnej pomoci prevzatie a prvá porada zo dňa 20. novembra 2017, účasť pri vyluchu

poškodeného pána O. dňa 27.02.2018, písomné podanie vo veci samej uplatnenia škody 20. marca 2018 a porada s klientom zo dňa 19.01.2018. Súd v tejto súvislosti poukazuje a zdôrazňuje, že právo byť v konaní pred súdom zastúpený advokátom je garantované Ústavou Slovenskej republiky ako súčasť práva na súdnu a inú ochranu, a preto aj žalobca ako poškodený v trestnom konaní bol oprávnený nechať sa zastúpiť advokátom resp. splnomocnencom. Iná situácia by bola iba v tom prípade, ak by súd nepripustil účasť žalobcu ako poškodeného v trestnom konaní. Potom podľa názoru súdu by mu nevznikol nárok na náhradu trov právneho zastúpenia v tomto konaní, čo sa však v prejednávanej veci nestalo a súd v trestnej veci so žalobcom ako s poškodeným konal a vo svojom rozhodnutí ho odkázal na občianskoprávne konanie.

37. Súd za dôvodné považoval priznať trovy splnomocnenca v trestnom konaní za úkony právnej služby, prevzatie a prvá porada zo dňa 20. novembra 2017, účasť pri výsluchu poškodeného M. O. dňa 27.02.2018 a písomné podanie vo veci samej zo dňa 20. marca 2018 pri hodnote úkonu prevzatie a prvá porada 65,08 Eur, režijný paušál 8,84 Eur a účasť pri výsluchu poškodeného a písomné podanie na súd úkon á 67 Eur, režijný paušál 9,21 Eur. Tieto úkony právnej pomoci vyplývajú priamo z pripojeného trestného spisu Okresného súdu Poprad. Z tohto dôvodu súd ich v celom rozsahu žalobcovi priznal. Nedôvodná námietka bola zo strany žalovanej v 2.rade, ktorá uvádzala, že odmena mala zo strany právneho zástupcu byť krátená, a to z dôvodu zastupovania dvoch poškodených v rámci trestného konania. S touto námietkou sa súd v celom rozsahu nestotožňuje, poukazuje na obsah udelenej plnej moci, ktorou splnomocnil samostatne žalobca ako poškodený splnomocnenca na zastupovanie v rámci trestného konania. Táto námietka žalovanej v 2.rade by bola dôvodná, pokiaľ by obidvaja poškodení D. K. O., ako aj žalobca spoločne v rámci jednej plnej moci splnomocnili splnomocnenca na ich zastupovanie v trestnom konaní, čo nebol daný prípad, preto nebol ani daný postup na krátenie odmeny splnomocnenca v rámci trestného konania. Zároveň súd priznal aj cestovné náhrady za cestu účasti na výsluchu svedka poškodeného dňa 27.02.2018 M. - B., B. - M., 322 kilometrov a náhradu za stratu času celkovo za 12 polhodín pri sume 15,35 Eur, spolu sumu 184,20 Eur. Cestovné náhrady vo výške 80,86 Eur spolu so stratou času 184,20 Eur predstavujú sumu 265,06 Eur. Súd tak splnomocnencovi žalobcu za zastupovanie žalobcu ako poškodeného v rámci trestného konania priznal celkovo iba tri úkony právnej pomoci, ktoré vyplývajú z obsahu pripojeného vyšetrovacieho spisu, prevzatie a prvá porada zo dňa 20. novembra 2017 - 65,08 Eur + režijný paušál 8,84 Eur, účasť pri výsluchu poškodeného pána O. zo dňa 27.02.2018 sumu 67 Eur + režijný paušál 9,21 Eur a písomné podanie vo veci samej uplatnenie nároku na náhradu škody zo dňa 20. marca 2018 67 Eur a režijný paušál 9,21 Eur, spolu sumu 226,34 Eur. Všetky tieto úkony právnej pomoci vyplývajú z obsahu pripojeného trestného spisu Okresného súdu Poprad, ktoré súd aj oboznámil priamo na pojednávaní vo veci samej. Právnomu zástupcovi žalobcu súd nepriznal úkon právnej pomoci porada s klientom zo dňa 19.01.2018 v sume 67 Eur a režijný paušál 9,21 Eur, nakoľko tento úkon právnej pomoci právny zástupca žalobcu nijakým spôsobom súdu nepreukázal. Tento úkon právnej pomoci nevyplýva ani z pripojeného vyšetrovacieho a trestného spisu Okresného súdu Poprad. V súlade s Vyhláškou číslo 655/2004 Z.z. súd priznal právnomu zástupcovi žalobcu cestovné náhrady za cestu M. - B., B. - M. za 322 kilometrov, za účasť na výsluchu svedka poškodeného dňa 27.02.2018 pri priemernej spotrebe 6,1 litra na 100 kilometrov, cene pohonných hmôt 1,117 Eur na liter, 21,94 eur + 0,183 x 322 = 80,86 Eur. Zároveň v zmysle § 17 ods. 1 1/60 výpočtového základu za každú začatú polhodinu náhrady za stratu času sumu 184,20 Eur (15,35 x 12 polhodín). Celkové trovy splnomocnenca, ktoré súd priznal tak predstavujú sumu 491,40 Eur (226,33 + 80,86 + 184,20).

38. V prevyšujúcej časti súd žalobný návrh žalobcu ako nedôvodný zamietol.

39. O trovách konania súd rozhodol v súlade s § 255 ods. 2 CSP. Žalobca si touto žalobou uplatnil od žalovaných zaplatenie sumy 5.267,19 Eur, žalobu zobral späť postupom podľa § 256 CSP potom, čo suma vo výške 4.197,50 Eur bola zo strany žalovaného v 2.rade žalobcovi zaplatená. V tejto časti tak žaloba žalobcu bola dôvodne podaná. Úspech žalobcu v tomto spore predstavoval 91,31 %, jeho neúspech 8,69 %. Z tohto dôvodu súd priznal žalobcovi nárok na náhradu trov konania ako rozdiel medzi pomerom jeho úspechu a neúspechu vo výške 82,62 % (91,31 - 8,69). O výške náhrady trov konania bude rozhodnuté samostatným uznesením, ktoré vydá vyšší súdny úradník po právoplatnosti tohto rozsudku postupom podľa § 262 CSP.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Prešov písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní sa uvedie ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedie sa spisová značka. Ďalej sa uvedie proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie musí byť podpísané. Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak žalovaný nespĺní povinnosť uloženú týmto rozsudkom môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.